



Maltese

***** **For the Nurse** *****

Can you understand this writing?
Tifhem din il-kitba?

How are you?
Kif int?

What do you need?
X'għandek bżonn?

Do you have pain?
Għandek uġigh?

Where is the pain?
Fejn hu l-uġigh?

Do you want medicine for the pain?
Trid mediċina għall-uġigh?

Are you hungry?
Bil-ġuħ?

Are you thirsty?
Bil-għatx?

Are you hot?
Taħraq?

Are you cold?
Kiesaħ?

Are you nauseous?
Tħossok imdardar?

Do you need to vomit?
*Għandek bżonn
tirrimetti?*

You will not be allowed to eat or drink for now
M'intix permess tiekol jew tixrob għalissa

Do you want medicine to sleep?
Trid mediċina biex torqod?

You are going to have an operation
Se tagħmel operazzjoni

You are going to have an x-ray
Se tieġu x-ray

You are going to have some tests
Se tagħmel xi tests

You need to take this medicine to get well
Trid tieġdu din il-mediċina biex tfieq

You need to sit up straight to eat and drink
Trid toqgħod bil-qegħda dritt biex tiekol u tixrob

We need to turn you over to stop bed sores
Irridu ndawruk in-naħa l-oħra biex tevita ġrieħi tas-sodda

Press this button if you need help
Agħfas din il-buttuna jekk ikollok bżonn l-għajnuna

Please don't touch this equipment
Jekk jogħġbok tmissx dan it-tagħmir

Have you passed urine?
Għamilt awrina?

Have you used your bowels?
Mort it-toilet?

I will come back <i>Niġi lura</i>	I will tell the doctor <i>Nġhid lit-tabib</i>
--------------------------------------	--

I will get the doctor <i>Se nġib it-tabib</i>	The doctor is coming <i>It-tabib ġej</i>
--	---

Do you want me to call your family? <i>Tridni nċempel lill-familja tiegħek?</i>
--

I will get an interpreter to speak with you <i>Se nġib interpretu biex jitkellem miegħek</i>

***** **For the Patient** *****

I am hot <i>Naħraq</i>	I am cold <i>Kiesaħ</i>
---------------------------	----------------------------

I am thirsty <i>Bil-għatx</i>	I am not thirsty <i>M'inix bil-għatx</i>
----------------------------------	---

I am hungry <i>Bil-ġuħ</i>	I am not hungry <i>M'inix bil-ġuħ</i>
-------------------------------	--

I am in pain <i>Għandi l-uġigh</i>	I have very bad pain <i>Għandi uġigh kbir</i>
---------------------------------------	--

I am not in pain <i>M'inix muġuġħ</i>	I have nausea <i>Inħossni mdardar</i>
--	--

I feel better <i>Inħossni aħjar</i>	I feel worse <i>Inħossni aġħar</i>
--	---------------------------------------

I feel the same
Inħossni l-istess

I am wet
Imxarrab

I want to go to the toilet
Irrid immur it-toilet

I need to pass urine
Irrid nagħmel l-awrina

I need to use my bowels
Irrid immur it-toilet

I want to sit out of bed
Irrid noħroġ mis-sodda

I do not want to get out of bed
Ma rridx noħroġ mis-sodda

I want to go back to bed
Irrid nidħol lura fis-sodda

I want the doctor
Irrid it-tabib

I want to speak to my family
Irrid inkellem lill-familja tiegħi

I want an interpreter
Irrid interpretu